



Національний технічний університет України
«КИЇВСЬКИЙ ПОЛІТЕХНІЧНИЙ ІНСТИТУТ
імені ІГОРЯ СІКОРСЬКОГО»

Курсова робота з німецької мови Робоча програма навчальної дисципліни (Силабус)



Кафедра теорії,
практики та
перекладу
німецької мови

Реквізити навчальної дисципліни

Рівень вищої освіти	<i>Перший (бакалаврський)</i>
Галузь знань	<i>Гуманітарні науки</i>
Спеціальність	<i>035 Філологія</i>
Освітня програма	<i>Германські мови та літератури (переклад включно), перша - німецька</i>
Статус дисципліни	<i>Обов'язкова</i>
Форма навчання	<i>Очна (денна)</i>
Рік підготовки, семестр	<i>3 курс, 6-й семестр</i>
Обсяг дисципліни	<i>6-й семестр (30 годин): 30 годин – СРС</i>
Семестровий контроль/ контрольні заходи	<i>Залік (захист курсової роботи)</i>
Розклад занять	https://schedule.kpi.ua/
Мова викладання	<i>Українська</i>
Інформація про керівників курсу / викладачів	НПП кафедри з науковим ступенем та/або вченим званням https://ktpnm.kpi.ua/node/

Програма навчальної дисципліни

1. Опис навчальної дисципліни, її мета, предмет вивчення та результати навчання

Науково-пізнавальна діяльність студентства є невід'ємною складовою процесу надання якісних освітніх послуг та засобом діагностики ступеня сформованості компетентностей здобувача ВО щодо вирішення типових завдань діяльності згідно з вимогами стандартів вищої освіти. Проведення фундаментальних та прикладних наукових досліджень є пріоритетним аспектом інноваційної освітньої діяльності в КПІ ім. Ігоря Сікорського. Виконання та захист курсової роботи здобувача вищої освіти за спеціальністю 035 Філологія передбачає комплексну перевірку рівня сформованості у студентів знань та вмінь, які забезпечують нормативний зміст підготовки, та відповідають професійним компетентностям майбутніх фахівців, враховуючи визначені в Освітньо-професійній програмі види діяльності за циклами загальної та професійної підготовки бакалаврів.

Метою дисципліни «Курсова робота з німецької мови» є розвиток науково-дослідницьких компетентностей здобувачів вищої освіти та формування вмінь самостійно виконувати фундаментальні й прикладні дослідження з актуальних питань філології. Курсова робота слугує засобом комплексної перевірки рівня сформованості знань, умінь і навичок студентів, здобутих у процесі навчання, та діагностики їхньої готовності до вирішення типових фахових завдань відповідно до вимог стандарту вищої освіти. Вона спрямована на підготовку майбутніх фахівців до професійної діяльності шляхом практичного застосування теоретичних знань у науковій сфері.

Предметом дисципліни слугують загальні принципи виконання лінгвістичних і перекладознавчих досліджень; системний поетапний розгляд процедур дослідження; розкриття сутності етапів проведення дослідження: аналіз проблеми та вибір і формулювання теми дослідження, вибір його об'єкта і предмета(ів), постановка мети, завдань і формулювання гіпотези дослідження, обґрунтування його актуальності і новизни, вибір методів дослідження, визначення

логіки здійснення огляду стану проблеми дослідження; структурно-змістовий алгоритм виконання теоретичної і практичної частин магістерської дисертації; виклад результатів стану вивченості об'єкта дослідження; обґрунтування програми та методи дослідження; узагальнення й обробка результатів дослідження; формулювання висновків дослідження.

У результаті засвоєння освітнього компонента формується низка загальних і фахових компетентностей, а саме:

ЗК 3 Здатність спілкуватися державною мовою як усно, так і письмово.

ЗК 4 Здатність бути критичним і самокритичним.

ЗК 5 Здатність учитися й оволодівати сучасними знаннями.

ЗК 6 Здатність до пошуку, опрацювання та аналізу інформації з різних джерел.

ЗК 7 Здатність виявляти, ставити та вирішувати проблеми.

ЗК 8 Здатність працювати в команді та автономно.

ЗК 10 Здатність використовувати у професійній діяльності базові знання в галузі соціально-гуманітарних наук

ЗК 11 Здатність до абстрактного мислення, аналізу та синтезу.

ЗК 13 Здатність використовувати інформаційні і комунікаційні технології.

ЗК 14 Здатність проведення наукових досліджень на належному рівні.

ФК 1 Здатність до усвідомлення структури філологічної науки та її теоретичних основ.

ФК 6 Здатність аналізувати основні процеси і тенденції світового наукового пізнання та періоди розвитку літератури, що вивчається, еволюцію напрямів, жанрів і стилів, наукові методи і школи.

ФК 11 Здатність створювати усні й письмові тексти різних жанрів і стилів державною та іноземними мовами.

ФК 12 Здатність здійснювати лінгвістичний та перекладознавчий аналізи.

ФК 15 Здатність до соціолінгвістичного, лінгвокультурологічного та порівняльно-типологічного аналізу мовних явищ.

Після засвоєння дисципліни студенти мають продемонструвати такі **програмні результати навчання**:

ПРН 1 Дотримуватися морально-етичних та культурних норм, принципів академічної доброчесності та кодексу професійної етики, примножувати досягнення суспільства.

ПРН 5 Ефективно працювати з інформацією: добирати необхідну інформацію з різних джерел, критично аналізувати й інтерпретувати її, впорядковувати, класифікувати й систематизувати.

ПРН 6 Організовувати процес свого навчання й самоосвіти.

ПРН 9 Створювати усні й письмові тексти різних жанрів і стилів державною та іноземними мовами.

ПРН 10 Аналізувати мовні одиниці, визначати їхню взаємодію та характеризувати мовні явища і процеси, що їх зумовлюють.

ПРН 16 Здійснювати лінгвістичний і перекладознавчий аналіз текстів різних стилів і жанрів, описувати соціолінгвальну ситуацію.

ПРН 18 Збирати, аналізувати, систематизувати й інтерпретувати факти мови і мовлення й використовувати їх для розв'язання складних завдань і проблем у спеціалізованих сферах професійної діяльності та/або навчання.

ПРН 22 Мати навички участі в наукових та/або прикладних дослідженнях у галузі філології.

2. Пререквізити та постреквізити дисципліни (місце в структурно-логічній схемі навчання за відповідною освітньою програмою)

Дисципліна «Курсова робота з німецької мови» вивчається студентами протягом 3 року навчання у 6 семестрі. Знання, необхідні для опанування цієї дисципліни, здобуваються під час вивчення навчальних дисциплін «Німецька мова (основна)» і «Вступ до наукових досліджень і

академічна доброчесність». Опанування цієї навчальної дисципліни забезпечує проходження навчальної (перекладацької) практики.

3. Зміст навчальної дисципліни

Затвердження тем курсових робіт відбувається на засіданні кафедри на початку навчального року.

Назва етапу роботи	Навчальний час
	СРС
<i>Отримання теми та завдання</i>	
<i>Підбір та вивчення літератури</i>	6
<i>Виконання розділу 1</i>	6
<i>Виконання розділу 2</i>	18
<i>Подання курсової роботи на перевірку</i>	
<i>Захист курсової роботи</i>	
Всього	30

Орієнтовний перелік тем курсових робіт

1. Особливості німецькомовного короткого тексту.
2. Структурні та лінгвістичні особливості приватних німецькомовних Інтернет-оголошень.
3. Лексико-семантична характеристика топонімів федеральної землі Саксонії.
4. Використання багаторівневої моделі аналізу тексту (на матеріалі німецькомовних статей у мережі Інтернет).
5. Лексичні особливості німецьких та українських версій мобільних додатків у сфері медицини.
6. Словотвірний аналіз одиниць молодіжного сленгу.
7. Лінгвостилістичні засоби передачі фахових знань у науково-популярній літературі.
8. Лексико-семантична характеристика топонімів федеральної землі Шлезвіг-Гольштейн.
9. Формальна та тематична структура німецькомовних гіпертекстів.
10. Німецька та українська правничі терміносистеми в контексті взаємодії мовних культур.
11. Словотвірний потенціал німецькомовних сленгізмів (на матеріалі дієслів та іменників).
12. Структурні особливості заголовків німецькомовних газет у порівняльному аспекті.
13. Фемінізація німецької мови як прояв сучасних тенденцій розвитку суспільства.
14. Дієслова антропосфери в лексиці сучасної німецької мови в аспекті реалізації категорії оцінки.
15. Семантичні особливості оцінних колоквиалізмів у сучасній німецькій мові.
16. Лексико-граматичні особливості німецькомовної юридичної літератури.
17. Текстові характеристики німецькомовних твітер-повідомлень.
18. Структурно-семантичні особливості термінологічної лексики сфери біотехнологій.
19. Німецькі та українські ойконіми у складі ономастичного лексикону.
20. Лексико-синтаксичні особливості німецькомовних мобільних додатків у сфері кулінарії.
21. Лексико-семантичні особливості німецьких та українських описів молодіжних фестивалів.
22. Оцінна метафора як диференційна ознака німецької аксіологічної картини світу.
23. Термінологічна лексика галузі мікроелектроніки: структура та семантика.

4. Навчальні матеріали та ресурси

Основна:

1. Курсові роботи: вимоги та рекомендації до виконання й захисту: Навч. посіб. для студ. спеціальності 035 «Філологія» / КПІ ім. Ігоря Сікорського; уклад.: Є. О. Дегтярьова, Л. В. Школяр. Київ: КПІ ім. Ігоря Сікорського, 2019. 89 с. Режим доступу: <https://ela.kpi.ua/items/42d5094d-696b-410c-9aa9-a9fed504c275>

Додаткова:

2. Бацевич Ф. С. Основи комунікативної лінгвістики: Підручник. К.: Видавничий центр «Академія», 2004. 344 с.
3. Баран Я. А., Зимомря М. І., Білоус О. М., Зимомря І. М. Фразеологія: знакові величини: Навч. посіб. для студ. ф-тів інозем. мов. Вінниця: Нова Книга, 2008. 256 с.
4. Д'яков А. С., Кияк Т. Р., Куделько З. Б. Основи терміноутворення: семантичні та соціолінгвістичні аспекти. К.: Вид. д. «KM Academia», 2000. 220 с.
5. Єщенко Т. А. Лінгвістичний аналіз тексту: Навч. посіб.. К.: Академія, 2009. 264 с.
6. Крушельницька О. В. Методологія та організація наукових досліджень: Навчальний посібник. К.: Кондор, 2006. 208 с.
7. Лазебна О. А. Прислівники оцінки у сучасній німецькій мові Німеччини та Австрії : соціолінгвістичний та лінгвостилістичний аспекти: *монографія* / О. А. Лазебна // К.: КПІ ім. Ігоря Сікорського. Вид-во "Політехніка", 2016. 227 с. Бібліогр. : с. 193-226. 300 пр. з грифом КПІ ім. Ігоря Сікорського (Протокол №11 від 07.11.2016 р.)
8. Романчиков В. І. Основи наукових досліджень: Навч. посіб.. К.: Центр учбової літератури, 2007. 256 с.
9. Сахарчук Л. І. Методологія комунікативних досліджень: Монографія. Івано-Франківськ: Видавничо-дизайнерський відділ ЦІТ Прикарпатського національного університету ім. В. Стефаника, 2006. 216 с.
10. Селіванова О. О. Сучасна лінгвістика: напрями та проблеми: Підручник. Полтава: Довкілля-К, 2008. 712 с.
11. Шаблій О. А. Німецько-український юридичний переклад: методологія, проблеми, перспективи: Монографія. Ніжин: Видавець ПП Лисенко М. М., 2012. 320 с.
12. Beniers C. Managerwissen kompakt: interkulturelle Kommunikation. München: Hanser Verlag, 2006. 128 S.
13. Brinker K. Linguistische Textanalyse: eine Einführung in Grundbegriffe und Methoden. 6., überarbeitete und erweiterte Auflage. Berlin: Erich Schmidt Verlag, 2005. 180 S.
14. Brinker K., Antos G., Heinemann W., Sager S. F. Text- und Gesprächslinguistik // Linguistics of Text and Conversation. Berlin: Walter de Gruyter Verlag, 2000. 1. Halbband. 900 S.
15. Metzler-Lexikon Sprache / hrsg. von Helmut Glück. 2., erweiterte Aufl.. Stuttgart; Weimar: Metzler, 2000. 816 S.

Інформаційні ресурси:

Словники

16. Академічний тлумачний словник української мови <http://sum.in.ua>
17. Двомовні он-лайн словники <https://www.multitran.ru/c/m.exe?a=5&s=searches>
18. Тлумачний словник німецької мови Duden <https://www.duden.de/woerterbuch>
19. Wörterbuch für Redensarten, Redewendungen, idiomatische Ausdrücke, Sprichwörter, Umgangssprache. URL: <https://www.redensarten-index.de/suche.php>.

Навчальний контент

5. Методика опанування навчальної дисципліни

Представлений силабус забезпечує таку навчальну діяльність студентів, яка має керований, цілеспрямований характер, оскільки в ній:

- задаються основні вектори навчальної діяльності студентів;
- окреслюється програма-мінімум їх теоретичних знань та практичних умінь;

- формулюються вимоги до рівня і характеру знань, умінь і навичок з кожної теми, що вивчається;
- рекомендуються оптимальні способи засвоєння матеріалу;
- перевіряється рівень знань з окремих питань і всієї дисципліни.

Навчання здійснюється на основі студентоцентрованого підходу та стратегії взаємодії наукового керівника і студента для розвитку практичних навичок студента. Під час навчання застосовуються:

- стратегії активного і колективного навчання;
- особистісно-орієнтовані розвиваючі технології, засновані на активних формах і методах навчання, що стимулюють пізнавальну діяльність студентів;
- проблемно-пошукові методи проблемного викладу та евристичний (методи створення ідей, вирішення творчих завдань і методи активізації творчого мислення, дослідницький);
- пояснювально-ілюстративний метод, спрямований на повідомлення готової інформації різними засобами (словесними, наочними, практичними); евристичні методи (методи створення ідей, вирішення творчих завдань та методи активізації творчого мислення).
- репродуктивний метод, спрямований на відтворення студентами способів діяльності за визначеним викладачем алгоритмом;
- метод проблемного викладу, спрямований на осмислення навчального матеріалу та подальшу реалізацію самостійного пошуку й розвитку когнітивної і творчої активності студентів;
- дослідницький метод, що передбачає творче застосування знань, та формує досвід самостійного наукового пошуку, активізує пізнавальну діяльність студентів.

Для більш ефективної комунікації з метою розуміння структури навчальної дисципліни та засвоєння матеріалу використовуються електронна пошта, Viber, Camrus за допомогою чого:

- спрощується розміщення та обмін навчальним матеріалом;
- забезпечується зворотний зв'язок зі студентами стосовно навчальних завдань та змісту навчальної дисципліни;
- оцінюються завдання студентів.

Під час навчання та для взаємодії зі студентами використовуються сучасні інформаційно-комунікаційні та мережеві технології для вирішення навчальних завдань.

6. Самостійна робота студента

Дисципліна передбачає виконання курсової роботи з німецької мови під керівництвом викладача серед НПП кафедри з науковим ступенем та/або вченим званням. Кількість годин СРС, що відведено на кожен з етапів підготовки курсової роботи, вказана у п. 3.

Політика та контроль

7. Політика навчальної дисципліни

Захист курсової роботи є фінальним контрольним заходом, який охоплює всі програмні результати навчання та проводиться на 15-16 тижнях.

Студент, який не здав на перевірку курсову роботу та/або не з'явився на її захист через поважні причини, повинен особисто (або через іншу особу) не пізніше наступного дня після кінцевого терміну подання курсової роботи на перевірку або після захисту повідомити про це і протягом тижня після виходу надати відповідні пояснення та підтверджуючі документи. У такому випадку йому надається можливість в індивідуальному порядку написання курсової роботи та її захисту. Детальніше за посиланням: <https://kpi.ua/files/n3277.pdf>.

Політика та принципи академічної доброчесності визначені у розділі 3 Кодексу честі Національного технічного університету України «Київський політехнічний інститут імені Ігоря Сікорського» (<https://kpi.ua/code>), а також у Положенні про систему запобігання академічному плагіату в КПІ ім. Ігоря Сікорського (<https://osvita.kpi.ua/node/47>).

Процедура оскарження результатів контрольних заходів

Процедура оскарження результатів контрольних заходів

Здобувачі мають можливість порушити будь-яке питання, яке стосується процедури контрольних заходів та очікувати, що воно буде розглянуто згідно із наперед визначеними процедурами.

Здобувачі мають право оскаржити результати контрольних заходів, але обов'язково із наведенням аргументованого пояснення, з яким критерієм оцінювання вони не погоджуються. З положенням про апеляції в КПІ ім. Ігоря Сікорського можна ознайомитися за покликанням: <https://osvita.kpi.ua/node/182>.

Інклюзивне навчання

Дисципліна «Курсова робота з німецької мови» може бути опанована більшістю студентів з особливими освітніми потребами, окрім студентів з серйозними вадами зору, які не дозволяють виконувати завдання за допомогою персональних комп'ютерів, ноутбуків та/або інших технічних засобів.

Навчання іноземною мовою

Навчальний матеріал вивчається державною та іноземними мовами.

8. Види контролю та рейтингова система оцінювання результатів навчання (PCO)

Захист курсової роботи відбувається на 15-16 тижнях 6 семестру. Курсова робота складається зі вступу, теоретичної та практичної частин, а також висновків. Оформлюється курсова робота відповідно до встановлених вимог (див. Курсові роботи: вимоги та рекомендації до виконання й захисту: Навч. посіб. для студ. спеціальності 035 «Філологія» / КПІ ім. Ігоря Сікорського; уклад.: Є. О. Дегтярьова, Л. В. Школяр. Київ: КПІ ім. Ігоря Сікорського, 2019. 89 с.). Ваговий бал – 100 балів. Розмір шкали стартової складової дорівнює 40 балів, а складової захисту – 60 балів.

8.1. Стартова складова

Ваговий бал за кожен із критеріїв оцінювання складає 5 балів.

Критерії оцінювання:

8.1.1. Актуальність дослідження (3–5 балів).

8.1.2. Самостійність дослідження. Повнота проведеного аналізу (3–5 балів).

8.1.3. Реалізація мети дослідження; відповідність висновків обраній темі (3–5 балів).

8.1.4. Структура і логічність композиції роботи (3–5 балів).

8.1.5. Обізнаність із класичними і новітніми науковими джерелами та володіння навичками реферативного опрацювання (3–5 балів).

8.1.6. Відповідність обсягу роботи встановленим вимогам (3–5 балів).

8.1.7. Відповідність вимогам наукового стилю; дотримання вимог щодо оформлення роботи відповідно до чинних стандартів (3–5 балів).

8.1.8. Ступінь виконання завдань керівника та дотримання термінів виконання роботи (3–5 балів).

Максимальна сума балів за допущену до захисту курсову роботу складає 40 балів. Відсутність курсової роботи передбачає недопущення студента до захисту. За несвоєчасну подачу

курсової роботи на перевірку науковим керівником застосовуються штрафні бали (не більше 4). За участь у конференціях із публікацією результатів дослідження за темою курсової роботи передбачається нарахування додаткових заохочувальних балів (не більше 4).

8.2. Складова захисту курсової роботи

Ваговий бал за кожен із критеріїв оцінювання складає 10 балів.

Критерії оцінювання:

8.2.1. Структура і обсяг презентації роботи на захисті

«відмінно» (10–9 балів) – студент представив чітку, цікаву та змістовну презентацію, не переобтяжену великою кількістю текстового матеріалу. У презентації наведені графіки, схеми та малюнки, які розкривають суть результатів дослідження.

«добре» (8–7 балів) – студент представив достатньо чітку, цікаву та змістовну презентацію, не переобтяжену великою кількістю текстового матеріалу. У презентації подекуди наведені графіки, схеми та малюнки, які розкривають суть результатів дослідження.

«задовільно» (6 балів) – студент представив нечітку та беззмістовну презентацію, переобтяжену великою кількістю текстового матеріалу. У презентації подекуди наведені графіки, схеми та малюнки, які розкривають суть результатів дослідження.

«незадовільно» (0 балів) – студент представив нечітку та беззмістовну презентацію, переобтяжену великою кількістю текстового матеріалу. У презентації відсутні графіки, схеми та малюнки, які розкривають суть результатів дослідження. / Відсутність презентації.

8.2.2. Мовна компетенція студента

«відмінно» (10–9 балів) – вільне володіння іноземною та рідною мовами на лексичному, граматичному, семантичному та комунікативно-прагматичному рівні.

«добре» (8–7 балів) – добре володіння іноземною та рідною мовами на лексичному, граматичному, семантичному та комунікативно-прагматичному рівні. Наявність незначних помилок.

«задовільно» (6 балів) – достатнє володіння іноземною та рідною мовами на лексичному, граматичному, семантичному та комунікативно-прагматичному рівні. Наявність невеликої кількості грубих помилок.

«незадовільно» (0 балів) – недостатнє володіння іноземною та рідною мовами на лексичному, граматичному, семантичному та комунікативно-прагматичному рівні. Наявність великої кількості грубих помилок.

8.2.3. Повнота відповідей на поставлені запитання

«відмінно» (10–9 балів) – студент надав розгорнуту і чітку відповідь з наочними влучними прикладами; безпомилковий виклад із дотриманням стилістичних вимог щодо наукової мови.

«добре» (8–7 балів) – студент надав неповну і достатньо чітку відповідь з наочними влучними прикладами; наявність незначних лексичних, граматичних і стилістичних помилок.

«задовільно» (6 балів) – студент неповністю розкрив суть питання і недостатньо чітко висловив свою думку, не навів прикладів; відповідь оформлено із припущенням грубих лексичних, граматичних і стилістичних помилок.

«незадовільно» (0 балів) – студент не розкрив суті питання; відповідь оформлено із припущенням великої кількості грубих лексичних, граматичних і стилістичних помилок.

8.2.4. Вміння захищати власну думку

«відмінно» (10–9 балів) – студент надав правильну відповідь із незначними недоліками;

«добре» (8–7 балів) – студент розкрив суть питання на достатньому рівні;

«задовільно» (6 балів) – студент розкрив суть питання на задовільному рівні із значними недоліками;

«незадовільно» (0 балів) – студент надав неправильну відповідь на питання.

8.2.5. Ступінь володіння матеріалом

«відмінно» (10–9 балів) – володіння високим рівнем фонових та предметних знань у відповідній галузі перекладу. Вміння правильно добирати лексику та відповідні граматичні звороти задля дотримання відповідності стилю викладу інформації.

«добре» (8–7 балів) – володіння достатнім рівнем фонових та предметних знань у відповідній галузі перекладу. Вміння добирати лексику та відповідні граматичні звороти задля дотримання відповідності стилю викладу. Допускається наявність декількох несуттєвих огріхів.

«задовільно» (6 балів) – володіння задовільним рівнем фонових та предметних знань у відповідній галузі перекладу. Вміння добирати лексику та відповідні граматичні звороти задля дотримання відповідності стилю тексту. Допускається наявність декількох грубих помилок.

«незадовільно» (0 балів) – володіння незадовільним рівнем фонових та предметних знань у відповідній галузі перекладу. Невміння добирати лексики та відповідні граматичні звороти задля дотримання відповідності стилю викладу. Наявність багатьох грубих помилок у роботі.

8.2.6. Культура захисту

«відмінно» (10–9 балів) – студент вміє використовувати вербальні та невербальні засоби комунікації (інтонацію, швидкість мовлення, фразові наголоси, поставу, жести тощо), а також демонструє вміння вести дискусію (тактовність) та високий рівень діалогічного мовлення;

«добре» (8–7 балів) – студент загалом вміє використовувати вербальні та невербальні засоби комунікації (інтонацію, швидкість мовлення, фразові наголоси, поставу, жести тощо), а також демонструє вміння вести дискусію (тактовність) та високий рівень діалогічного мовлення;

«задовільно» (6 балів) – студент вміє використовувати вербальні та невербальні засоби комунікації на достатньому рівні (інтонацію, швидкість мовлення, фразові наголоси, поставу, жести тощо), а також демонструє вміння вести дискусію (тактовність) та високий рівень діалогічного мовлення;

«незадовільно» (0 балів) – студент не вміє використовувати вербальні та невербальні засоби комунікації на достатньому рівні (інтонацію, швидкість мовлення, фразові наголоси, поставу, жести тощо), а також не демонструє вміння вести дискусію (тактовність) та високий рівень діалогічного мовлення.

Максимальна сума балів за захист складає 60 балів.

Усі вищезазначені бали переносяться до аркуша оцінювання курсової роботи студента.

Сума балів двох складових переводиться до залікової оцінки згідно з таблицею:

Таблиця переведення рейтингових балів до оцінок за університетською шкалою:

Рейтингові бали, RD	Оцінка за університетською шкалою
$95 \leq RD \leq 100$	Відмінно
$85 \leq RD \leq 94$	Дуже добре
$75 \leq RD \leq 84$	Добре
$65 \leq RD \leq 74$	Задовільно
$60 \leq RD \leq 64$	Достатньо
$RD < 60$	Незадовільно
Відсутність КР	Не допущено

9. Додаткова інформація з дисципліни

Відповідно до індивідуальної траєкторії навчання студенти мають право вибору теми курсової роботи (або висунути власну тему дослідження), наукового керівника, визначення змісту роботи, обрання індивідуального шляху наукового пошуку.

Робочу програму навчальної дисципліни (силабус):

розробила

завідувач кафедри теорії, практики та перекладу німецької мови, канд. філол. наук, доцент
Лазебна Олена Анатоліївна

оновила

доцент кафедри теорії, практики та перекладу німецької мови, канд. філол. наук, доцент Дзикович
О.В.

ухвалено

кафедрою теорії, практики та перекладу німецької мови ФЛ (протокол № 11 від 03.06.2025р.)

погоджено

Методичною комісією ФЛ (протокол № 12 від 11.06.2025р)